Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada

Variation Order / Ordonnance de Modification
MAR-VAR-2018-107

FISHERIES ACT

Maritimes Region
Close Time
Variation Order, 2018-107

The Regional Director-General, Maritimes Region, Department of Fisheries and Oceans, pursuant to paragraph 43(1) (m) of the ***Fisheries Act*** and subsection 6(1) of the ***Fishery (General) Regulations***, hereby makes the annexed Order varying the close time to fish for lobster in Lobster Fishing Area 35.

Dated at Dartmouth, Nova Scotia, this 12 day of October, 2018.

Mary-Ellen Valkenier
Regional Director-General
Maritimes Region

Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada

Variation Order / Ordonnance de Modification

MAR-VAR-2018-107

ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR FISHING FOR LOBSTER IN LOBSTER FISHING AREA 35

Short Title

1 This Order may be cited as the *Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2018-107.*

Variation

2 The close time as fixed by subsection 57(1) (a),(b) and (c) of the ***Atlantic Fishery Regulations, 1985***, and set out in item 35 of Schedule XIV thereto is hereby varied so that no person shall fish for lobster, possess any lobster or have a lobster trap on board a vessel in the Lobster Fishing Area set out in column I, during the close time set out in column II of the Table of this Order.

SCHEDULE

Item	Column I Lobster Fishing Area No.	Column II Close Time
35	Lobster Fishing Area 35	(a) Jan. 1 to 07:00 h on the last day of Feb. (b) Aug. 1 to 02:00 h on Oct. 14

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the date of signature and remains in force until 23:59 hours on December 31, 2018 unless otherwise revoked at which time the close time shall revert to that set out in Schedule XII of the said regulations.

Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada

Variation Order / Ordonnance de Modification
MAR-VAR-2018-107

NOTICE TO FISHERMEN
CANADIAN COAST GUARD OPERATION
CCG RADIO HALIFAX
FSHFX M. CHERRY

The Regional Director-General, Maritimes Region, Fisheries and Oceans gives notice that close time variation order MAR-VAR-2018-107 is in effect so that the lobster season in Lobster Fishing Area 35 opens at 02:00 hours on October 14, 2018 until 23:59 hours on December 31, 2018.

For more information please contact the local fishery officer.

Mary-Ellen Valkenier
Regional Director-General
Maritimes Region

Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada

Ordonnance de Modification / Variation Order
MAR-VAR-2018-107

LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance de modification
d'une période de fermeture dans
la région des Maritimes 2018-107

En application de l'alinéa 43(1)*m*) de la ***Loi sur les pêches*** et du paragraphe 6(1) du ***Règlement de pêche (dispositions générales)***, la directrice générale régionale du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes, prend l'ordonnance ci-jointe modifiant la période de fermeture de la pêche au homard dans la zone de pêche du homard 35.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 12 octobre 2018.

Mary-Ellen Valkenier
Directrice générale régionale
Région des Maritimes

ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE DE LA PÊCHE DU HOMARD DANS LA ZONE DE PÊCHE DU HOMARD 35

Titre abrégé

1. Ordonnance de modification d'une période de fermeture dans la région des Maritimes *MAR-VAR-2018-107.*

Modification

2. La période de fermeture établie à l'alinéa 57(1)a), b) et c) du ***Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985*** et indiquée au numéro 35 de l'annexe XIV de ce règlement est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher du homard, d'en avoir en sa possession ou d'avoir un casier à homard à bord du navire dans la zone de pêche du homard indiquée à la colonne I du tableau de la présente ordonnance pendant les périodes de fermeture indiquées à la colonne II de ce tableau.

ANNEXE

Article	Colonne I Zone de pêche du homard	Colonne II Période de fermeture
35	La zone de pêche du homard 35	a) Du 1er janv. à 7 h 00 le dernier jour de févr. b) Du 1er août à 02 h 00 le 14 oct.

Entrée en vigueur

4. L'Ordonnance sera en vigueur à compter de la date de signature et demeure en vigueur jusqu'au 23 h 59 le 31 décembre 2018, sauf si abrogation ultérieure, date à laquelle la date de fermeture sera portée à la période de fermeture comme elle est indiquée dans le règlement.

Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada

Ordonnance de Modification / Variation Order
MAR-VAR-2018-107

AVIS AUX PÊCHEURS
OPÉRATIONS DE LA GARDE COTIÈRE
RADIO GCC HALIFAX
FSHFX M. CHERRY

La directrice générale régionale du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes, fait savoir aux intéressés que l'ordonnance de modification MAR-VAR-2018-107 de la période de fermeture est en vigueur, de sorte que la saison de pêche au homard dans la zone de pêche du homard 35 s'ouvrira à 02 h 00, du 14 octobre au 23 h 59 le 31 décembre 2018.
Pour obtenir de plus amples renseignements, prière de communiquer avec l'agent des pêches local.

Mary-Ellen Valkenier
Directrice générale régionale
Région des Maritimes